



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

29/2024

16.5 Amt für die Finanzierung der Bildungseinrichtungen
Ufficio Finanziamento delle istituzioni formative

Betreff:

Landesgesetz vom 10. August 1977, Nr. 29:
Gewährung von Beiträgen an
Weiterbildungsanbieter welche offene
Weiterbildungsmaßnahme für Beschäftigte
und Arbeitssuchende durchführen.

Oggetto:

Legge provinciale 10 agosto 1977, n. 29:
Concessione di contributi ad enti di
formazione che svolgono azioni formative
aperte a tutti rivolte a persone occupate e in
cerca di occupazione.

hat Einsicht genommen:

- in den Artikel 1 des Landesgesetzes vom 10. August 1977, Nr. 29, in geltender Fassung, mit welchem an öffentliche oder private Körperschaften, Vereinigungen oder Private Beiträge für die Durchführung von Berufsbildungskursen mit einer Höchstdauer von 500 Unterrichtsstunden vergeben werden können;
- in den Artikel 4, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 12. November 1992, Nr. 40, in geltender Fassung, betreffend die Gewährung von Beiträgen an öffentliche oder private Körperschaften;
- in den Beschluss der Landesregierung vom 10. August 2021, Nr. 689 mit welchem die Kriterien zur Vergabe von finanziellen Beiträgen an Unternehmen und Weiterbildungsanbieter für betriebliche, überbetriebliche oder an Beschäftigte oder Arbeitssuchende gerichtete Weiterbildungsmaßnahmen genehmigt wurden;
- in Art. 35 Absatz 4 Buchstabe C des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, gemäß welchem die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien, gewähren;
- in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011, betreffend die Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihren Einrichtungen, insbesondere in den Artikel 56 bezüglich der Ausgabenzweckbindungen;

visti:

- l'articolo 1 della legge provinciale del 10 agosto 1977, n. 29, e successive modifiche, con il quale vengono concessi contributi a enti pubblici o privati, a associazioni o a privati, per l'organizzazione di corsi di formazione professionale della durata massima di 500 ore di insegnamento;
- l'articolo 4, paragrafo 2 della legge provinciale del 12 novembre 1992, n. 40, e successive modifiche, riguardante la concessione di contributi a enti pubblici e privati;
- la delibera della giunta provinciale del 10 agosto 2021, n. 689 con la quale sono stati approvati i criteri per la concessione di contributi a imprese ed enti di formazioni per azioni di formazione continua aziendali, extra-aziendali o rivolte a persone occupate o in cerca di lavoro;
- l'art. 35, comma 4, lettera C della legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6 ai sensi del quale il direttore/la direttrice di ripartizione concede le agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale;
- il decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011, riguardante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

- in den Art. 43 des Dekretes des Landeshauptmanns Nr. 5/2023 betreffend die Verordnung über die Verwaltungsstruktur der Landesverwaltung;

- l'art. 43 del decreto del Presidente della Provincia n. 5/2023 concernente il regolamento di esecuzione relativo alla struttura amministrativa della amministrazione provinciale;

hat festgestellt:

- dass die in der Anlage 1, wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes, aufgelisteten Weiterbildungsmaßnahmen den in Art. 40 der obgenannten Kriterien festgelegten Qualitätsstandards entsprechen und somit Beiträge vergeben werden können;
- dass für diese Weiterbildungsmaßnahmen die entsprechende COR-Nummer über das nationale Portal „Registro Aiuti“ generiert wurde;

constatato:

- che per le azioni formative di cui all'allegato 1, parte integrante del presente decreto corrispondenti agli standard di qualità come descritti nell' art. 40 dei criteri sopracitati, possono essere concessi contributi finanziari;
- che per questa azione formativa è stato generato l'apposito numero COR nel portale nazionale “Registro Aiuti”;

v e r f ü g t

1. den in der Anlage 1, wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes, aufgelisteten Antragstellern die entsprechenden Beiträge für die Durchführung von betriebsinternen Weiterbildungsmaßnahmen mit einer Höchstdauer von 500 Unterrichtsstunden zu gewähren;
2. die Gesamtausgabe von 5.197,92 Euro auf Kap. U15021.9915 des Verwaltungshaushaltes 2024 gemäß Anlage SAP, wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes, zweckzubinden.

d e c r e t a

1. di concedere ai richiedenti di cui all'allegato 1, parte integrante del presente decreto, i rispettivi contributi finanziari per lo svolgimento di azioni formative all'interno dell'azienda della durata massima di 500 ore;
2. di impegnare la spesa complessiva di 5.197,92 Euro sul capitolo U15021.9915 del bilancio finanziario gestionale 2024 di cui all'allegato SAP, parte integrante del presente decreto.

Stephan Tschigg

Anlage 1/allegato 1

COR Nr.	CUP	Unternehmen Impresa	Kurstitel/Titolo del corso	Zeitraum Durata		Std. ore	Teilnehme r partecipan ti	anerk. Kosten costi ammessi	Bewilligter Beitrag contriubuto concesso	Proz.
16749022	B44D24000000003	Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO Soccorso alpino nell'Alpenverein Alto Adige	Grundkurs in Notfallmedizin für Bergrettungsanwärter/corso base di medicina d'urgenza per gli apprendisti del soccorso alpino	10.01.2024	26.01.2024	48	17	7.425,60	5.197,92	70,00%

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240000029

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP29/1977 LG29/1977				DGP Nr. 689/2021 BLR Nr. 689/2021				16.5 Ufficio finanz. istituz. formative 16.5 Finanzamt Bildungseinrichtungen					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung		Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U15021.9915	107902	01620100212	01620100212	28122023	A	7.425,60		5.197,92	0,00		0,00	
	16	2024	BERGRETTUNGSDIENST IM ALPENVEREIN SÜDTIROL		BRAUEREISTR. 18 - TERLAN			7.425,60	70,00	B44D24000000003			
			Grundkurs in Notfallmedizin für Bergrettungsanwärter										
Totale attuale - Gesamtbetrag:										5.197,92			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 5.197,92 - Kap./Cap. U15021.9915 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

FELDERER LORENZ JOHANN

05/01/2024

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TSCHIGG STEPHAN

08/01/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

10/01/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Lorenz Johann Felderer

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stephan Tschigg

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/01/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma